

Portable radio

AE2480

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

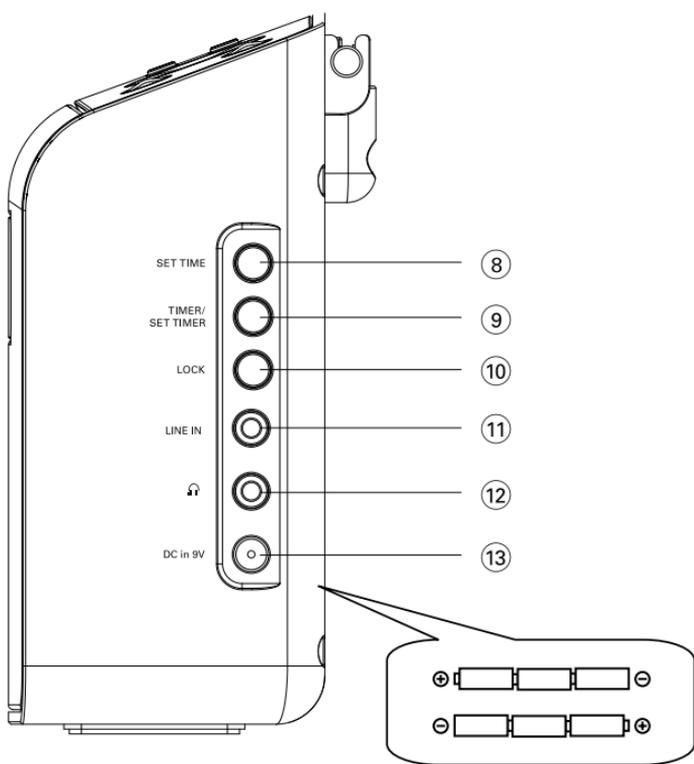
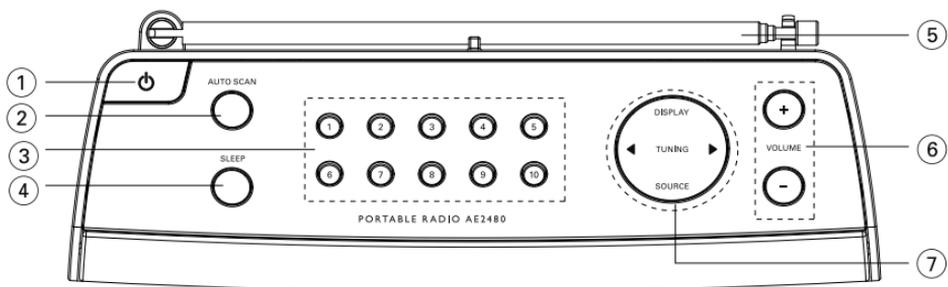
Manual do usuário

Brugervejledning



PHILIPS

1

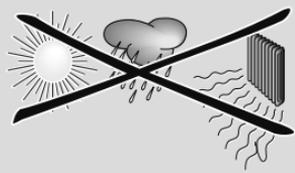


6x1.5V R14/ UM2/ C CELL

3



4



Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!

Para beneficiar de todo o suporte que a Philips oferece, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome.

Acessórios fornecidos

- 1 x transformador de CA/CC certificado (PHILIPS, Modelo n.º ED4120090060A, Entrada: 230 V~50 Hz, 70 mA, Saída: 9 V, 600 mA)
- Cabo de áudio

Painéis superior e dianteiro (Ver 1)

- 1**  – liga / desliga o modo de espera
 - 2** **AUTO SCAN**
– no modo FM, MW, LW, ou SW, procura estações e guarda-as automaticamente como estações pré-sintonizadas
 - 3** **Botões numéricos**
– prima e mantenha premidos para guardar estações pré-sintonizadas
 - 4** **SLEEP**
– desliga automaticamente o aparelho depois da hora definida
 - 5** **Antena telescópica**
– melhora a recepção de rádio
 - 6** **VOLUME +/-**
– regula o nível do volume
 - 7** **DISPLAY**
– apresenta as horas ou a frequência de rádio
- TUNING** ◀ / ▶
– no modo FM/MW/LW/SW, procede à sintonia fina de uma estação
- SOURCE**
– selecciona o modo FM, MW, LW, SW ou AUX

Painel lateral (Ver 1)

- 8** **SET TIME**
– no modo de espera, configura o relógio
- 9** **TIMER/SET TIMER**
– configura a hora para ligar / desligar automaticamente o aparelho
– activa ou desactiva o temporizador
- 10** **LOCK**
– desactiva todas as restantes teclas
- 11** 
– tomada de auscultadores estéreo de 3,5 mm
- 12** **LINE IN**
– conector para fontes de som externas
- 13** **Tomada de CC**
– entrada para o cabo de alimentação

Atenção:

Alta tensão! Não abrir. Corre o risco de sofrer um choque eléctrico. O equipamento não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador.

Qualquer modificação do produto pode resultar em radiação perigosa de CEM ou outro funcionamento perigoso.

As crianças podem ferir-se gravemente, pois a extremidade livre do cabo pode estar ainda sob tensão se apenas o conector for retirado da tomada ELÉCTRICA na parte de trás da unidade.

Alimentação de Corrente

Sempre que seja conveniente, utilize a corrente da rede se quiser poupar as pilhas. Não se esqueça de tirar a ficha do aparelho e da tomada da parede antes de colocar as pilhas.

Pilhas (não incluídas)

- 1 Abra o compartimento das pilhas e insira seis pilhas, tipo **R-14**, **UM-2** ou **C-cells**, (de preferência alcalinas) com a polaridade correcta, conforme indicada pelos sinais "+" e "-" dentro do compartimento. (Ver [1](#))
 - 2 Feche a tampa do compartimento e certifique-se de que as pilhas se encontram bem encaixadas na posição correcta. O aparelho está agora pronto a funcionar.
- A utilização incorrecta das pilhas pode provocar a fuga de electrólito e a corrosão do compartimento ou causar a explosão das pilhas. Por isso:
 - Não misture pilhas de tipos diferentes, por ex., pilhas alcalinas com pilhas de carvão e zinco. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo no aparelho.
 - Quando colocar pilhas novas, não tente misturar pilhas velhas com as novas.
 - Tire as pilhas se não tenciona utilizar o aparelho não daqui a muito tempo.

As pilhas contêm substâncias químicas, pelo que de verão ser deitadas fora com as devidas precauções.

Utilização da corrente CA

- 1 Certifique-se de que a **tensão da corrente da rede indicada na placa de tipo que se encontra-se na base do aparelho** corresponde à da sua rede local. Se não corresponder, consulte o seu concessionário ou o centro encarregado da assistência.
- 2 Ligue o transformador fornecido à tomada de parede e à tomada de CC do aparelho. O aparelho está agora pronto a utilizar.
- 3 Para desligar completamente o aparelho, retire a ficha da tomada da parede.

- Instale esta unidade próximo da tomada de CA e onde a ficha de CA possa ser facilmente alcançada.
- Retire a ficha de alimentação da tomada da parede para proteger o aparelho durante trovoadas fortes.
- O cabo de alimentação de CA é utilizado para desligar o dispositivo. Mantém-se pronto a funcionar e não deve ser obstruído durante a sua utilização. Para desligar totalmente o aparelho da corrente eléctrica, deve retirar o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

A sinalética encontra-se na parte posterior do produto.

Consumo de energia	8 W
Consumo de energia em espera	2 W

Informações Gerais

Antenas

- Para **FM**, puxe a antena telescópica para fora. Incline e rode a antena. Reduza o respectivo comprimento se o sinal for demasiado forte.
- Para **MW**, o aparelho possui uma antena incorporada, pelo que a antena telescópica não é necessária. Oriente a antena rodando o aparelho.

Ligar os auscultadores

- Pode ligar os auscultadores à tomada para auscultadores
→ Os altifalantes desligam-se automaticamente.

Bloquear o aparelho

- Pode bloquear o aparelho em qualquer modo se premir e mantiver premido **LOCK** até que seja apresentada a mensagem .
→ São desactivados todos os botões.
- Para desbloquear o aparelho.
– prima e mantenha premido **LOCK** até que desapareça a mensagem .

Funcionamento básico

- 1 Ligue o transformador (fornecido) à tomada eléctrica e à tomada de CC no aparelho ou introduza as pilhas como descrito na secção Alimentação de Corrente.
→ São apresentados os dados do relógio.
(Consultar [2])
- Prima  para ligar o aparelho.
- Prima novamente  para activar o modo de espera.
- 2 Para ajustar o volume, prima **VOLUME +/-**.

Sugestões úteis:

- Quando a alimentação do aparelho é interrompida, os dados de hora podem ser apresentados durante breves minutos.
- Após alguns minutos,  apresentam-se intermitentes e esses dados apagam-se.

Ligar o rádio

- 1 Prima  para ligar o aparelho.
- 2 Prima **SOURCE** de modo a seleccionar a banda FM, MW, SW, ou LW.
→ São apresentadas a banda e a frequência de rádio (ver [3]).

Sintonização automática

- Prima **TUNING**   , mantendo-o premido durante um segundo; o aparelho procura automaticamente uma estação.
→ É apresentada a mensagem *Sr ch*.
→ A pesquisa é interrompida ao receber uma estação, desaparecendo a mensagem *Sr ch*.

Sugestões úteis:

- Pode premir qualquer botão para sair da pesquisa automática.

Sintonização manual

Esta funcionalidade permite-lhe sintonizar manualmente a frequência de um canal específico. Pode obter uma melhor recepção de rádio reposicionando a antena ou utilizando esta funcionalidade.

- No modo FM, MW, SW, ou LW prima **TUNING**   para sintonizar estações.
- ### Sugestões úteis:
- Prima uma vez   para aumentar ou diminuir a frequência em 5 KHz. A mudança de frequência não é apresentada.
 - Prima duas vezes   para aumentar ou diminuir a frequência em 10 KHz. A mudança de frequência é apresentada como +/- 0,01 MHz.

Guardar automaticamente estações pré-sintonizadas

- No modo FM, MW, SW, ou LW, prima e mantenha premido **AUTO SCAN** até ser apresentada a mensagem **SCAN**.
→ O aparelho pesquisa as estações com um sinal forte e guarda-as automaticamente como estações pré-sintonizadas.

Guardar manualmente estações pré-sintonizadas

Pode guardar até 10 para cada banda respectivamente em **PRESET** para um fácil acesso.

- No modo FM, MW, SW, ou LW, sintonize a estação de rádio pretendida (consultar "Sintonização automática" e "Sintonização manual").
- Prima e mantenha premidos os botões numéricos para guardar a estação pré-sintonizada.

Sugestões úteis:

- Se já guardou uma estação FM, MW, SW, ou LW no mesmo número predefinido, essa estação será substituída pela nova estação.
- As estações predefinidas de cada banda não se substituem entre si.

Seleccionar uma estação pré-sintonizada

- Nos modos FM, MW, SW e LW, prima os botões numéricos **1-10**.

Ver relógio

Pode igualmente aceder ao relógio no modo de sintonizador.

- Prima repetidamente **DISPLAY**.

Acertar a hora

Pode acertar a hora apenas no modo de espera.

- Prima e mantenha premido **DBB/SET SET TIME** até que o dígito das horas se apre-

sente intermitente.

- Prima **VOLUME +/-** para acertar as horas.
- Prima uma vez **SET TIME** para confirmar.
→ O dígito dos minutos apresenta-se intermitente.
- Prima **VOLUME +/-** para acertar os minutos.
- Prima uma vez **SET TIME** para confirmar.
→ É encerrado o modo de configuração da hora.

Sugestões úteis:

- Durante o modo de configuração da hora, o modo é encerrado se premir  ou não premir nenhum botão durante mais de 10 segundos.

Configurar o temporizador

Pode configurar o temporizador somente no modo de espera.

- Prima e mantenha premido **TIMER/SET TIMER** até ser apresentado  e o dígito das horas se apresentar intermitente.
- Prima **VOLUME +/-** para acertar as horas.
- Prima uma vez **TIMER/SET TIMER** para confirmar.
→ O dígito dos minutos apresenta-se intermitente.
- Prima **VOLUME +/-** para acertar os minutos.
- Prima uma vez **TIMER/SET TIMER** para confirmar.
→ É apresentado .
→ O dígito das horas apresenta-se intermitente.
- Prima **VOLUME +/-** para acertar as horas.
- Prima uma vez **TIMER/SET TIMER** para confirmar.
→ O dígito dos minutos apresenta-se intermitente.
- Prima **VOLUME +/-** para acertar os minutos.
- Prima uma vez **TIMER/SET TIMER** para confirmar.
→ FM, MW, SW, ou LW apresentam-se intermitentes.

- 10 Prima **VOLUME +/-** ou **SOURCE** para seleccionar a banda do temporizador.
 - O número da estação pré-sintonizada apresenta-se intermitente.
- 11 Prima **VOLUME +/-** ou prima um botão numérico para definir o número da estação pré-sintonizada.
- 12 Prima uma vez **TIMER/SET TIMER** para confirmar:
 - O dígito do nível de volume é apresentado de forma intermitente.
- 13 Press **VOLUME +/-** para configurar o nível de volume do temporizador.
- 14 Prima uma vez **TIMER/SET TIMER** para confirmar e sair do modo de configuração do temporizador.

Quando o aparelho atinge a hora de activação,

- acede à banda ou estação pré-sintonizada que seleccionou se estiver ligado.
- o aparelho é ligado e acede à banda ou estação pré-sintonizada que seleccionou se estiver desligado.
-  apresenta-se intermitente durante um minuto.

Quando o aparelho atinge a hora de desactivação,

- não reage se estiver desligado.
- desliga-se automaticamente se estiver ligado.
-  apresenta-se intermitente durante um minuto.

Activar / desactivar o temporizador

- 1 Prima repetidamente **TIMER/SET TIMER** para activar ou desactivar o temporizador:
 -  é apresentado quando o temporizador está ligado.
 -  desaparece quando o temporizador está desligado.

Sugestões úteis:

- A funcionalidade de activação / desactivação do temporizador é disponibilizada no modo de espera e no modo activo.

Definir o temporizador

Pode definir um período de tempo após o qual o aparelho activa automaticamente o modo de espera.

- 1 Prima **SLEEP** repetidamente para seleccionar o período de tempo pretendido (em minutos). Esta é a selecção:
 - **SL:90->SL:60->SL:45->SL:30->SL:15->SL:00.**
 -  é apresentado.
- 2 O temporizador é desactivado ao seleccionar a opção SL:00.
 -  desaparece.

Sugestões úteis:

- Quando a função de suspensão estiver activa, prima **SLEEP** para visualizar o tempo restante.
- Prima novamente **SLEEP** para alterar para o incremento mais baixo (por exemplo, se o tempo restante for de 59 minutos, o tempo de suspensão muda para 45 min, 30 min, 15 min).

AUX IN

Pode ouvir o som de um dispositivo externo que tenha sido ligado através do AE2480.

- 1 Prima **SOURCE** uma ou várias vezes para seleccionar o modo AUX IN.
 -  é apresentado.
- 2 Para evitar a distorção de ruído, reduza o volume do equipamento externo.
- 3 Para ajustar o som e o volume, utilize os controlos de som do equipamento externo e da unidade.

Precauções & Manutenção Geral

- Poggiare l'apparecchio su una superficie piana e dura, in modo che non si muova.
- Non esporre l'apparecchio, le batterie, i CD o le cassette ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo, generato da apparecchi di riscaldamento o dai raggi solari diretti.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- Non coprire l'apparecchio. E' necessario provvedere ad una ventilazione adeguata, lasciando una distanza minima di 15 cm fra le prese d'aria e le superfici circostanti, per evitare la formazione di calore.
- Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo con articoli, come giornali, tovaglie, tende le aperture di ventilazione ecc.
- Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
- Non oliare né lubrificare le parti meccaniche dell'apparecchio contenenti cuscinetti autolubrificanti.
- Per pulire l'apparecchio, usare un panno in pelle di camoscio, soffice e leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti a base di alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi, che potrebbero danneggiarne l'alloggiamento.
- A utilização de auriculares e auscultadores com volume de som excessivo poderá causar a perda de audição.
- A bateria não deverá ser exposta a calor excessivo, tal como a luz solar, fogo ou outro.
- Não permita que as crianças utilizem sem vigilância aparelhos eléctricos. Não permita que crianças ou adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência/ conhecimento, utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.

Resolução de Problemas

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparação. Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte o seu concessionário ou o centro encarregado da assistência.

ATENÇÃO: Não abra o aparelho porque existe o risco de choque eléctrico. Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar você mesmo o aparelho, já que tal iria invalidar a garantia.

Problema

- Causa possível
- Solução

Não há som/ não há corrente

- O VOLUME não está regulado
- Regule o VOLUME
- O cabo de alimentação não está correctamente ligado
- Ligue correctamente o cabo de alimentação CA
- As pilhas estão gastas / incorrectamente introduzidas
- Introduza correctamente as pilhas (novas)
- Os auscultadores estão ligados ao aparelho
- Desligue os auscultadores

Má recepção de rádio

- Sinal de rádio fraco
- Para **FM**, puxe a antena telescópica para fora. Incline e rode a antena. Reduza o respectivo comprimento se o sinal for demasiado forte.
- Para **MW**, o aparelho possui uma antena incorporada, pelo que a antena telescópica não é necessária. Oriente a antena rodando o aparelho.

O visor não funciona correctamente/ Não há resposta ao accionamento de qualquer dos comandos

- Descarga electrostática
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada da parede. Volte a ligar passados alguns segundos.

Segurança auditiva

Ouça a um volume moderado.

- Utilizar os auscultadores a um volume elevado pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons em gamas de decibéis que podem provocar perda de audição numa pessoa normal, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. As gamas de decibéis superiores destinam-se a pessoas que possam sofrer de perda de audição.
- O som pode ser enganador: Com o passar do tempo, o seu "nível de conforto" auditivo adapta-se a volumes de som superiores. Após escuta prolongada, um nível de som aparentemente "normal" pode, na verdade, ser demasiado elevado e prejudicar a sua audição. Para se proteger, regule o volume para um nível seguro antes que a sua audição se adapte e mantenha esse nível.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Regule o controlo de volume para uma definição baixa.
- Aumente ligeiramente o som até que o nível de som seja confortável e nítido, sem distorção.

Ouça durante períodos de tempo razoáveis:

- A exposição prolongada ao som, mesmo a níveis normalmente "seguros", também pode provocar perda de audição.
- Certifique-se de que utiliza o seu equipamento de forma sensata e que efectua as devidas pausas.

Certifique-se de que segue as seguintes orientações enquanto utiliza os seus auscultadores.

- Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não regule o volume para um nível demasiado elevado; caso contrário, não conseguirá ouvir o que o rodeia.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas.
- Não utilize os auscultadores enquanto conduz veículos motorizados, anda de bicicleta, pratica skateboard, etc.; pode provocar acidentes de trânsito e é ilegal em muitas áreas.

Informação relativa ao ambiente

Foi omitido todo o material de embalagem desnecessário. Fizémos todo o possível por tornar a embalagem fácil de separar em três materiais: cartão (caixa), polistireno expansível (blocos amortecedores) e polietileno (sacos, espuma de protecção).

O seu aparelho consiste em materiais que podem ser reciclados se forem desmontados por uma empresa especializada. Queira observar as regulamentações locais relativas à eliminação de materiais de embalagem, pilhas velhas e equipamento obsoleto.

Descartar-se do seu produto velho

O seu produto está concebido e fabricado com materiais e componentes da mais alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.

Quando o símbolo de um caixote do lixo com rodas e traçado por uma cruz estiver anexado a um produto, isto significa que o produto se encontra coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC



Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Actúe por favor em conformidade com as suas regras locais e, não se desfaça de produtos velhos conjuntamente com os seus desperdícios caseiros. Desfazer-se correctamente do seu produto velho ajudará a evitar conseqüências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Nederlands

Italiano

Português

Dansk

